

36 Watford Place, Bryanston Square, London

Włókno 20<sup>o</sup> października 1835.

Szanowny Panie Jętownicki.

Opraszając Londyn zostawiłeś Pan obietnicę przystania nam katalogu Książ-  
w Drukarni Polskiej w Barym wydanych, i w Księgarni Polskiej tamże znajdujących się, - sta-  
jenera. waina dla nas wzmianka, że Księgarnia wszelkie polskie książki z zagranicy  
sprowadza i dostarcza podjąć się. Wzina powiadam była to wzmianka, bo z niej mi  
teraz korzystać przyszedło.

Ze względu tu czujemy potrzebę Książ wiele, zawieszanie się w Towarzystwa  
wzajemnego obściania się jest nam dobitnym i pięknym przykładem; ze względu zażyczył  
Książki te sobie poskupować, radnej wątpliwości nie podlega: że ratem, gdyżby roszkuje, pod tym  
względem brać przysięto, byłby niemiernym, za to zarządzić można; - ale jak się Pan na miłej sce  
praktyce, radoby pienieżne przez Radę wypriclane tak se secripto, że wszelkie, zdaje się, pod  
tym względem wywracać rachuby.

Jest wszakże pewna liczba takich, co zatrudnienia czasowe, jaki taki rytek przy  
noszące, poróżniali - Ci mogą tedy składać w Londynie nieliczne wyprawa, ale caunne klasz;  
roskupujca, - i dla tych katalogi Pańskie zapewne bardzo by się przydały. - Jest jeden nawet, co  
Anglikowi w Coventry, kwa Krowi, daje lekcje polskiego języka; - i Książek mu na gwałt  
potrzeba, a nadzwyczajnie grammatyki polskiej dla cudzoziemców pisanej.

To może objaśnienie sadzitem na niestronie, zamienimy sobie prosie Pana  
o katalogi obiecany.

Karozem potrzebuję dwóch Książek - jedna jak druga zdaje mi się znaleźć się  
powinny w Księgarni - chociaż druga w Polce wydana.

1<sup>o</sup> Tomaruni polskie De La Monnaie go - Paroles d'un Croisant;

2<sup>o</sup> Historia Książ i Królów Polskich dla dzieci z mapkami przez Leluwela.

Zapitanie tego drugiego polecita mi Majorowa Mierzejewska dla swojej córce, która tu do  
szkoly angielskiej chodzi. - Państwo macie pono we Francji kaktad dla dzieci polskie, - to mi  
kaze się spodziewać, że takie Książeczki jak Historia polska dla dzieci - muszą być dotąd przy  
sprowadzone i za do nabycia.

Wygodziłyby Pan niekoczonie Państwa Mierzejewskim przez udzielenie wiadomo-  
ści w tym przedmiocie. może być inna inna Historia polska - razose jednaki po polsku.

Co się tyce przesytania pienieżay, to datoby się utatwić w ten sposób: Ja bym je skła-  
dat za rze Pana bymny - a ten przesytatby je Panu Półtackiemu, skąd dągiore dochodziłyby Pana.

Jestem Panu nieladnie satkiem nieznanymy - i dla tego widzi się w obowiązku przysia-  
nać se wszelkie niestosowności, jakie w tak prostym agtożeniu się do Pana znaleźć się może. -

z miłym szacunkiem, uniżony służ-

Leonard Niedzwiecki.

30 Westford Place, Westford, Vermont  
March 20, 1883

Dear Mr. [Name]

I have just received your letter of the 17th inst. in relation to the matter of the [Name] and I am glad to hear that you are interested in the subject. I have been thinking of writing you for some time but have been so busy that I could not find time to do so. I will be glad to hear from you again.

I have been thinking of writing you for some time but have been so busy that I could not find time to do so. I will be glad to hear from you again.

I have been thinking of writing you for some time but have been so busy that I could not find time to do so. I will be glad to hear from you again.

I have been thinking of writing you for some time but have been so busy that I could not find time to do so. I will be glad to hear from you again.

I have been thinking of writing you for some time but have been so busy that I could not find time to do so. I will be glad to hear from you again.

Yours truly,  
[Signature]